

Gabinete Wever - Croes II

ISLA ONLINE

Diaranson 23 Februari 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Noticia di Gobierno

2022

AÑA DI
INVERSION Y
OPORTUNIDAD



PROME MINISTER TA FELICITA CORNELIA 'NEA' MADURO PA E BUNITA EDAD DI 90 AÑA

Siman pasa diabierna 18 di februari, señora Cornelia 'Nea' Maduro a cumpli 90 aña di edad. Hunto cu Minister Endy Croes, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a asisti na e celebracion di bida aki hunto cu señora Nea, famia y amistadnan.

90 aña sigur ta añanan di experiencia y di pasa conocemento over na generacionnan. Pa yega na e bunita edad aki, ta un bendicion.

Celebracion di 90 aña di bida ta un celebracion maraviyoso di un bida bon biba. Señora Nea semper ta un persona hopi alegre y balente cu a traha te mas di su 70 aña.

E celebracion a bay den un ambiente ameno cu caha di orgel y mariachi cu sigur a contribui na e alegria cu tawata briya riba cara di entusiasmo di señora Nea.

Prome Minister ta gradici señora Nea y famia pa e oportunidad brinda pa celebra hunto cu nan e bunita edad cumpli di señora Nea. Un pabien grandi y cu señora Nea cumpli hopi aña mas di bida y cu e sigui pasa over e experiencia y conocemento adkiri durante 90 aña na nos hobennan.



90 aña di experiencia y conocimento entrega na generacionnan

Continuacion PROME MINISTER TA FELICITA CORNELIA 'NEA' MADURO....





















MINISTER DI FINANSA A HACI ENTREGA DI PRESUPUESTO 2022 NA PARLAMENTO DI ARUBA



Durante un Conferencia di Prensa cu a tuma luga na Parlamento di Aruba, Minister Xiomara Maduro encarga cu Finansa a haci entrega di e ley di mas importante di nos Pais cual ta e ley di Presupuesto 2022.

Minister Maduro a duna di conoce e puntonan mas importante di Presupuesto 2022 cual ta e entrada premira cu ta suma 1275 miyon florin y gastonan cu ta suma 1566 miyon florin. Pais Aruba ta core cu un deficit financiero di 291 miyon florin pa aña 2022, cual ta equivalente na 5.2% di nos GDP. E necesidad financiero di Pais Aruba 1305 miyon florin.

Minister Maduro ta gradici Presidente di Parlamento, Sr. Edgard Vrolijk pa a ricibi e Presupuesto 2022 y ta spera cu pronto por pone esaki riba agenda pa asina e wordo trata den un debate publico den Parlamento di Aruba.



MINISTER XIOMARA MADURO A CORONA MISS & MR. TURISMO INTERNATIONAL GAY ARUBA 2022

Recientemente, Minister di Cultura Xiomara Maduro a corona tres representante cu lo participa den e certamen di Miss & Mr. Turismo International Gay Aruba 2022, cu a keda den persona di Natazha Granada, Gonzalo Restrepo y Allan Kock.

Tabata un bunita anochi cu a cuminsa cu presentacion di cada representante cu a mustra nan amor pa nos pais atraves di presentacionan cu musica den nos idioma Papiamento y trahenan tipico mustrando asina e importancia cu cultura tin den e evento aki.

E evento a sigui cu un presentacion di Edjean Semeleer cu a canta algun cantica popular cu sigur a duna un toke special na e anochi aki. Despues, e publico presente a haya e oportunidad pa conoce cada representante di cerca. Finalmente, minister Maduro a haya e honor pa corona cada un representante cu tin e bunita tarea pa participa den e certamen di Miss & Mr. Turismo International Gay Aruba 2022 representando nos pais.

Minister Maduro ta gradici e organisadornan pa e invitacion na e evento unico aki caminda cu e amor pa Aruba a resalta den cada presentacion. Alabes minister Maduro ta gradici nan pa a dune e oportunidad pa corona cada un cu lo representa nos Pais y ta deseanan tur clase di exito cu nan presentacion







Minister Rocco Tjon:

A RECONOCE BALUARTENAN DI CUERPO DI BOMBERO DI ARUBA

Diamars merdia, den un ambiente ameno, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a duna reconocemento na e baluartenan di Cuerpo di Bombero di Aruba, cu ya pa hopi aña caba a baha cu pensioen, pero cu te dia di awe no a haya e reconocemento y e aprecio cu nan merece.



“Mi kiera cuminsa na bisa despensa, nunca no ta mucho laat pa bisa despensa y nunca no ta mucho laat pa bisa danki tampoco”, tawata e prome palabranan di e Mandatario, durante e ceremonia aki.

Minister Tjon, den nomber di Gobierno di Aruba a continua na gradici tur e baluartenan presente, pa nan tanto añanan di dedicacion y servicio. Conhuntamente cu Sindicato SINBA y Management Team, a organisa e ceremonia aki, mirando cu hopi di e diferente ex-Cuerponan di Bombero pa hopi aña a bandona esaki caba, pero nunca a wordo reconoci debidamente.

Durante e ceremonia, e Mandatario a haya e oportunidad pa combersa cu diferente di e pensionadonan, kendenan a comparti nan storia y sentimentonan. Durante e combersacionnan aki a bin na cla cu desafortunadamente nan no tin nada, ni un carta, pa por mustra nan famia, cu nan a traha asina hopi aña pa Cuerpo di Bombero di Aruba.



Por ultimo, Minister Tjon a expresa cu hopi bes como Mandatario y como lider di un organisacion, ta enfoca riba e parti di material, e parti di infrastructura y e parti di trucknan. Sinembargo, hopi bes ta lubida riba e parti mas importante, cual ta e recursonan di mas valioso; e recursonan humano.

Lamentablemente, no a logra haya tur e pensionadonan pa ta presente na e ceremonia, pero di parti di Ministerio, lo invitanan pa dunanan e debido reconocemento.



Bisando esaki, a gradici e baluartenan un bes mas, y a indica cu lo percura pa esaki no ta e caso mas den futuro, y pa semper duna e debido reconocemento na tur nos baluartenan den e tereno aki.

Continuacion MINISTER ROCCO TJON A RECONOCE BALUARTENAN....



























MINISTER GEOFFREY WEVER:

E "SHIFT" DI PARTICIPACION DEN ECONOMIA INFORMAL PA ECONOMIA FORMAL MESTER



Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI) a haci un investigacion riba economia informal, tambe yama "shadow economy" na Aruba. Esaki ta e prome biaha cu e grandura di economia informal ta wordo estima na Aruba a base di calculacionnan haci. E investigacion a wordo haci door di un specialista renombra internacionalmente den area di economia informal, Professor Doctor Friedrich Schneider hunto cu specialista local drs. Jason Lejuez, funcionario di maneho di e seccion di maneho economico y investigacion (Economisch Beleid en Onderzoek) di DEACI. Professor Schneider a publica extensivamente den revistanan economico cientifico y a traha como consultant den diferente organisacion, manera entre otro, Comision di Union Europeo di Brussels, Fondo Monetario Internacional (IMF) y World Bank.

Siman pasa 16 februari, e resultadonan di e investigacion a wordo presenta na Minister Geoffrey Wever. E economia informal a wordo estima a base di calculacionnan haci pa e periodo di 1991 te cu 2021. E averahe di e grandura di economia informal pa e periodo 1991 te cu 2019 ta ekivalente na 18.8% di e Producto Interno Bruto (GDP). Pa e periodo 1991 te cu 2020 e averahe di e grandura di economia informal ta ekivalente na 19.7% di e GDP. E resultado averahe den cual aña 2020 ta inclui, ta mas halto door di e golpe na e sector turistico causa door di e pandemia di COVID-19. Banda di e rapport di e investigacion haci, tin un rapport cu recomendacionnan pa maneho. Un prome paso concreto ta forma un comision multi-departamental bou guia di DEACI pa yega na un plan concreto pa reduci economia informal na Aruba.

Minister Geoffrey Wever: "Un porcentahe averahe di 19.7% pa e periodo di 1991-2020 ta halto. E investigacion tin recomendacionnan interesante pa gobierno di Aruba combati e fenomeno di economia informal door di percura cu e sumanan cu ta yega awor den e sistema inoficial, yega den e sistema official unda gobierno por recauda impuesto". "Personanan cu ta traha den economia informal no ta disfruta di proteccion di derechonan laboral y no tin tur ora e acceso adecuado na seguridad social".

Minister Geoffrey Wever a wordo invita pa duna un discurso di apertura na e lectura di Professor Schneider duna na Universidad di Aruba pa un audiencia mas grandi diabierna 18 februari. E lectura aki a wordo organisa door di Universidad di Aruba den colaboracion cu Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK), Aruba Trade and Industry Association (ATIA) y DEACI. Diamars 22 februari Professor Schneider a duna un presentacion na Ministerraad. Minister Geoffrey Wever: "No tin proteccion pa hendenan cu ta traha den economia informal, no tin proteccion pa e consumidor, tin "unfair competition" pa comerciantenan y gobierno di Aruba no ta ricibi e placa di impuesto necesario". "Un metodo di procedemento integral ta necesario pa combati economia informal".



MINISTER DI DEPORTE A REUNI CU E ORGANISACION EVERYTHING IS POSSIBLE

Pa sondea oportunidad pa mas cooperacion y intercambio



Den un esfera ameno Minister Endy Croes a reuni cu Presidente di Everything is Possible sra. Claire Brown. Everything is Possible ta un organisacion internacional di boluntario cu a wordo funda 20 aña pasa cu meta pa duna oportunidad na hobennan, of hendenan cu tin acceso limita na oportunidadnan. Nan oficina principal ta situa na Yorkshire na Inglatera y actualmente Everything is Possible ta activo na mas cu 25 pais.

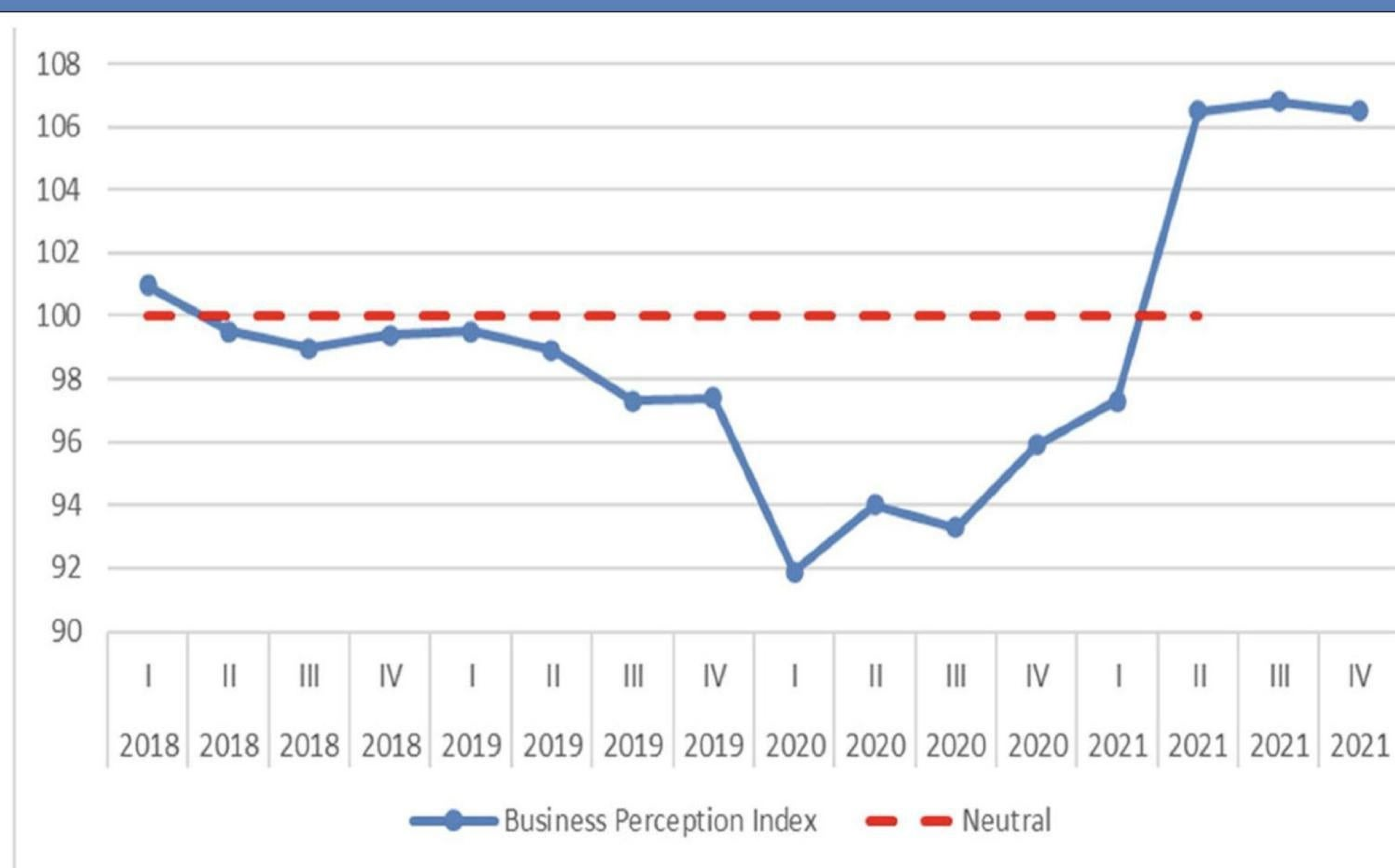
Na Aruba Tur cos ta Posibel ta activo desde aña 2019. E organisacion ta activo den e terenonan di entre otro; deporte, arte, cultura y ta sostene inclusion social. E ta un programa a wordo funda y ta subsidia pa Erasmus + cu ta un programa cu ta duna sosten na enseñansa, 'training', hubentud y deporte na Europa. Un di e 'partners' na Aruba ta IBISA cu ya tin hopi aña caba ta traha cu e organisacion. E meta di e encuentro ameno tabata pa cera conoci cu e Mandatario di Deporte, alabes duna



un splicacion amplio di e organisacion y tur e proyectonan cu organisacion ta brinda nos hubentud. Tambe a sondea e posibilidadnan pa haya mas cooperacion pa intercambio pa den futuro. 'E tabata un bon reunion', e Mandatario a finalisa.

CONFIANSA DI NEGOSHIA KEDA OPTIMISTA DEN DI CUATER TRIMESTER DI 2021

• Banco Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di cuater trimester di 2021. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local, como tambe e impacto causa pa e pandemia di COVID-19 riba nan actividadnan di negoshi.



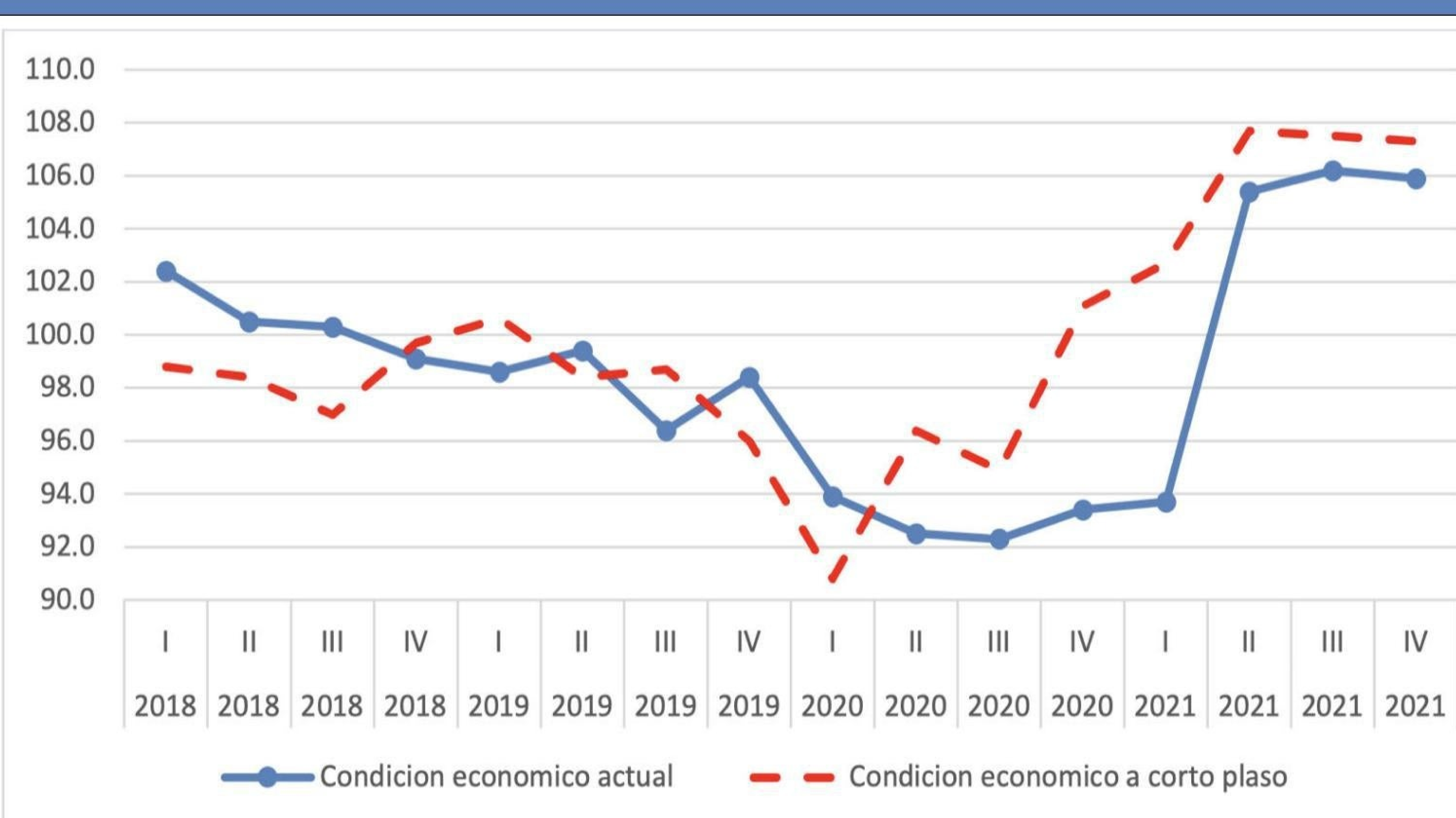
Durante e di cuater trimester di 2021, e asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a baha cu 0,3 punto di indice te na 106,5 cual ta refleha un caida marginal den confiansa di negoshinan, aunke ainda optimista (Grafiek 1). E bahada den e percepcion di negoshinan ta debi na reduccion den tanto condicionnan economico actual y a corto plaso.

• E indice di condicionnan economico actual a baha cu 0,3 punto di indice te na 105,9 compara cu 106,2 den e di tercer trimester di 2021. E indice di condicionnan economico a corto plaso a registra un caida di 0,2 punto di indice, esta for di 107,5 den e di tercer trimester di 2021 te na 107,3 den e di cuater trimester di 2021 (Grafiek 2). E porcentahe di encuestadornan cu ta premira un crecemento economico positivo den e siguiente 12 lunanan, a nota un bahada, esta di 5,3 punto di indice te na 43,9 porciento. Mientrastanto, e expectatitvanan di un crecemento economico flat den e siguiente 12 lunanan a crece cu 11,2 punto di indice, esta for di 34,4 percentahe den e di tercer trimester te na 45,6 porciento.

Pa locual ta e impacto causa door di e pandemia di COVID-19, BCA a amplia e encuesta di percepcion di negoshi, pa asina tambe evalua e percepcion riba su impacto ariba benta di negoshinan y e necesidad pa aplica pa fondonan di emergencia den e di cuater trimester di 2021.

Pa dos trimester consecutivo, aproximadamente 28 porciento di e negoshinan encuesta (27,9 porciento) a indica cu e pandemia di COVID-19 a sigui tin un impacto significante riba e benta di nan negoshi.

E informe completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel riba website di BCA **(https://www.cbaruba.org/)**



Departamento di Salud Publico:

UPDATE 23 DI FEBRUARI 2022

Segun resumen di awe 15 persona a recupera y un total di 12 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 4 ta no-residente.

E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 19%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 57 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 211. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 14 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 24% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 7 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 1 persona y riba piso general tin 6. Na Colombia tin actualmente 5 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

23/2/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	12	8	4
Activo	57	44	13
Recupera	33375	28884	4491
Positivo	33643	29134	4509
Morto	211	206	5
Vacuna	87329	-	-
Hospitalisa AUA	7	-	-
ICU (AUA / COL)	6 (1 / 5)	-	-

HABITONAN PA KEDA
Saludabel
DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID | VACUNA PA NOS POR progresa

Limita uzo di aparatonan electronico!

E uzo di celularnan y otro aparatonan electronico ta afecta momentonan, por ehempel, familiar manera come hunto na mesa; esaki por crea un "individualizacion" of "aislamento" hopi peligroso. E dependencia na e artefactonan aki por bira un adiccion mesun fuerte cu esun na alcohol of droga. E adiccion aki por crea un desekilibrio kimico den e celebro cu por genera trastornonan manera depresion, ansiedad, insomnio severo y impulsividad. Si e dependencia aki ta dañino pa adulto, corda con perhudicial e por ta pa mucha. Limita y controla uzo di aparatonan electronico. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!

Mantene 1.5M minimo di distancia

Laba man frecuentemente

Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!

2022 AÑA DI **INVERSION Y OPORTUNIDAD**



INVERTI DEN BO MES,

TA E MIHO INVERSION CU BO POR HACI.

E TIN POCO RISICO Y

TA GARANTISA RESULTADO GRANDI.

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO